216 — 30

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan District No. Saskatoon 216 S. District No. (Wards) {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} Saskatoon {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 5 6201

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Henry R. Simpson {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.				INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling-House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot on ordinance surveys; if in township or parish. Street, and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot en No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, divorced or legally separated. / (Célibataire ou marié, divorcé ou légalement séparé.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or Place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if foreign born. / Année de l'immigration, si né à l'étranger.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation, si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than of chief occupation, or trade, if any. / Emploi secondaire, autre que celui de la profession principale ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Make of loom operated in weaving, as Jacquard, Dobby, Loom, Fly Shuttle, etc. / Modèle du métier employé au tissage, comme Jacquard, Dobby, Loom, Fly Shuttle, etc.	Number of weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'occupation principale ou au métier.	Whether employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Si employé en 1910 à quelque autre occupation principale ou métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'occupation principale.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des salaires en 1910 pour l'occupation principale ou le métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Total des salaires en 1910 pour toute autre occupation que la principale ou le métier, s'il y en a.	Days of operation per hour when employed by the hour. / Jours de fonctionnement par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Number of years at school in 1910. / Nombre d'années à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue habituellement parlée.	Can the person speak English or French. / Cette personne peut-elle parler l'anglais ou le français.	Origin. / Origine.	Infirm, deaf-mute, blind, insane or idiotic. / Infirme, sourd-muet, aveugle, aliéné ou idiot.	Single. / Célibataire.	Married. / Marié.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Asbury Earnest.	Broadway	M	Border	S			25	Eng[illegible]	1911		England	Canadian	Methodist	Commercial man	1 0 0																					
2		Macadam Gordon.	Broadway	M	Border	S			25	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presby	Laborer	1 9 00		yes	yes																	
3	42 41	Sinclair George.	Broadway	M.	Head	M.	Jan.		36	Scotland	1910		Scotch	Canadian	C of England	Gentleman																					
4		" Jessina	Broadway	F.	Wife	M	Sept.		36	Scotland	1910		Scotch	Canadian	C of Eng.																					
5		" K. Enoch	Broadway	M.	Son	S.	Oct.		28	Scotland	1908		Scotch	Canadian	C of Eng.	Manager	10 1 30			yes				52		48	2000.		1000.		25.						
6		" Marion	Broadway	F.	daughter	S.	Oct.		25	Scotland	1910		Scotch	Canadian	C of Eng	Nurse																					
7	41 42	" Clive	Broadway	M.	Daughter	S.	May.		24	Scotland	1910		Scotch	Canadian	C of Eng	Storey	10 1 22		yes					42		48	725.									
8	43 44	Percie Edward A.	Duffering Ave	M.	Head	M.	Jan		23	Ireland	1906		Irish	Canadian	C of Eng.					yes																
9		" Annie	Duffering Ave	F.	Wife	M.	Feb.		23	Ireland	1906		Irish	Canadian	C of Eng	Nurse																				
10		" Sophie	Duffering Ave	F.	daughter	S.	May.		4	Sask.			Irish	Canadian	C of Eng																				
11		" Albert.	Duffering Ave	M	Son	S	June		2	Sask			Irish	Canadian	C of Eng.																				
12		Earle Helen	Duffering Ave	F	friend	S	Mar.		19	England	1902		English	Canadian	C of Eng																				
13		Eskelson Earnest	Duffering Ave	M	Lodger	S	April		46	Germany	1908		Norman	Canadian	C of Eng																				
14	44 45	Murdock S.	Duffering Ave	M	Head	M.	Dec		48	Ont.			Canada	Canadian	Methodist	Farmer	1 300 00		yes																
15		" Anna.	Duffering Ave	F.	Wife	M.	June.		36	Sweden	1891	Yes	Swedish	Canadian	Methodist	Wife - Home																			
16		" Robert	Duffering Ave	M	Son	S	Feb.		14	Alberta	1911		Canadian	Canadian	Meth	School																	10			
17		" Lawrence	Duffering Ave	M	Son	S	Feb.		12	Minn	1899		Canadian	Canadian	Presb.	School																	10			
18	45 46	Sabon Gast	Duffering Ave	M	Head	M	July		24	Germany	1911		Germanic	Germanic	Catholic	Laborer	1 9 00		yes					52		54	500		2000.		40					
19		" Caitae	Duffering Ave	F.	Wife	M	Sept.		22	Russia	1911		Germanic	Germanic	Catholic																				
20	46 47	Fletcher Alvin R.	Duffering Ave	M	Head	M	Dec	12		Ont.			English	Canadian	Meth					yes										2000		64.20					
21		Fletcher Margaret.	Duffering Ave	F.	Mother	W	Jan.	18	72	Ont.			English	Canadian	Methodist																				
22		J " Mariner	Duffering Ave	F.	Sister	S	Feb.		41	Ont.			English	Canadian	Methodist																				
23		" Wilfred	Duffering Ave	M.	Brother	S	Aug.	1889	30	Ont.			English	Canadian	Methodist																				
24	47 48	Rutherdale William	12 street	M.	Head	M.	July.		52	Ont.			Irish	Canadian	Presby		2 0 00		yes										1000		35					
25		" Margaret.	12 street	F.	Wife	M	May.		28	Ont.			Scotch	Canadian	Presby																				
26		" Gordon	12 street	M	Son	S	Oct.		4	Ont.			Scotch	Canadian	Presby.																				
27		Bragg William	12 street	M	Roomer	M.	Nov.		58	Ont			English	Canadian	Meth.	Carpenter	6 0 3		yes																
28		Fairbairn William	12 "	M	"	S.	Oct.		18	Ont.			English	Canadian	Meth	Clerk	10 6 8 5		yes					52		54	700								
29		Crosby Frank	12 "	M	"	S	Dec		25	Ont.			English	Canadian	Meth	Carp.	1 6 0 3		yes					52		54	700								
30		Mc Lod James	12 "	M	"	S	Jan		30	Ont			English	Canadian	Bap	Carp	1 6 03		yes					52		54	700								
31		Callahan Joseph	12 "	M	"	S	June		25	Ont			English	Canadian	Catholic	Carp.	1 6 0 3		yes					52		54	700								
32	48 47	Scott Frederick	12 "	M	"	S	Apr		40	Canada			Scotch	Canadian	Bapt.	Teamster	1 7 66		yes					52		54	500.								
33	49 48	Rose Robert	12 Street	M.	Head	M	Dec.		54	Scotland			Scotch	Canadian	Presby	Elevator Cutter	1 6 10		yes					40		48	800.		3000.		25.					
34		" Ellen.	12 "	F.	Wife	M	Aug.		44	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Nurse																				
35		" Evelyn	12 "	F.	Daughter	S	Dec		12	Ont.			Scotch	Canadian	Presby																				
36		" Ethel.	12 "	F.	Daughter	S	July		9	Ont.			Scotch	Canadian	Presby																		10			
37		" William	12 "	M.	Son	S	Mar		8	Ont			Scotch	Canadian	Presby																		10			
38		" Gordon	12 "	M.	Son	S	July		4	Ont.			Scotch	Canadian	Presby																				
39		Chambers Calbert	12 "	M	Head	M	June		44	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Jeweller	1 0 0 01		yes										2000		50.00					
40		" Maggie	12 "	F.	Wife	M	April		38	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Home																				
41		" Lorne	12 "	M	Son	S	Aug.		9	Ont.			Irish	Canadian	Presby.	School																	10			
42		" Olive	12 "	F.	Daughter	S	Sept		8	Ont.			Irish	Canadian	Meth.	School																	10			
43		" Edna	12 "	F.	Daughter	S.	Aug.		6	Man			Irish	Canadian	Presby	School																	10			
44		McKinnon Alexander	12 "	M	Head	M	Apr		39	Nova Scotia	1905	Yes	Scotch	Canadian	Catholic	Traveller	10 4 15		yes					52		54	1200		4000		97.					
45		" Clotilda	12 "	F.	Wife	M	Aug.		34	Quebec			French	Canadian	Catholic	None																				
46		" Arnold	12 "	M	Son	S	Jan		9	Sask			French	Canadian	Catholic	School																	10			
47		" Muriel	12 "	F.	Daughter	S	May		6	Sask			French	Canadian	Catholic	School																	10			
48		Norwood Mary	12 "	F.	Inmate	S	Aug		19	Hungary	1907	Yes	Hungarian	Canadian	Catholic	Servant	2 9 04		yes		1 Family			52		54	150								
49		Snelgrove J	12 "	M	Roomer	S.			28	Sask.				Canadian	Methodist	Student																	10			
50		Krasse Montrose	12 "	M	Roomer	S			42	Ont.				Canadian	Presby																				